



COMUNE DI SAPPADA
PLODAR GEMANDE
PROVINCIA DI BELLUNO

Marcella Benedetti
Cristina Kratter

PLODAR
BERTERPUICH

vocabolario
sappadino-italiano
italiano-sappadino



Regione
del Veneto



Comune
di Sappada
Plada

ASSOCIAZIONE
PLODAR

Cari sappadini,

da anni l'Amministrazione comunale promuove iniziative volte alla conservazione, tutela, valorizzazione e promozione della lingua e cultura sappadina attraverso i progetti finanziati dalla legge nazionale 482 / 99 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche", in collaborazione con l'Associazione Plodar.

Posta la necessità di uniformare la scrittura del nostro dialetto e di usufruire di un testo di consultazione che sia facilmente fruibile a chiunque è stato elaborato e fortemente voluto il progetto dell'anno 2006 ""*S'plodarisch ver de plodar*"" (il sappadino per i sappadini)", il quale prevedeva la realizzazione di un nuovo vocabolario.

Grazie all'aiuto di un gruppo di informatori e dopo un lavoro di ricerca durato molti mesi è ora finalmente pronto il nuovo *Plodar berterpuich. Vocabolario sappadino - italiano / italiano – sappadino.*

Al termine della presentazione saranno distribuite ai presenti copie del volume.

Chi lo desidera può ritirare il vocabolario presso lo Sportello Linguistico – Ufficio Anagrafe del Comune dal 14 febbraio in poi.

**Siamo lieti di invitare
tutta la comunità
sappadina alla
presentazione del**

***Plodar berterpuich.
Vocabolario sappadino -
italiano / italiano –
sappadino.***

**il giorno 12 febbraio
alle ore 17.00
presso la Sala Convegni di
Cima Sappada.**

Il Sindaco
Alberto Graz

Il Presidente
dell'Associazione Plodar
Massimiliano Pachner

**Mier sain vroat
òla inzelodn,**

***s'Plodar berterpuich.
Vocabolario sappadino -
italiano / italiano –
sappadino.***

**yourzeschtelln
in 12. februar
ma vinva (17.00)
af Zepodn (Sala
Convegni).**

Il Consigliere alla Cultura
Marcella Benedetti